





CETTE CARTOUCHE N'EST APPROUVÉE QUE POUR LES CONFIGURATIONS SUIVANTES :

3M
St. Paul, Minnesota, E.-U.
1 800 243-4630
Cartouche 6001



Table with columns for TC, PROTECTION, and various respiratory filter models (ZAC-1062, MA-1728, etc.). It includes detailed specifications for different types of respirators and their compatibility with various filters.

1. PROTECTION
Filtre N95 contre les particules (niveau d'efficacité du filtre de 95%) efficace contre les aérosols contenant des particules exemptes d'huile. Des restrictions de durée d'utilisation sont indiquées.

2. AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS
A - Ne pas utiliser lorsque la concentration ambiante en oxygène est inférieure à 19,5%.

B - Ne pas utiliser si l'atmosphère présente un danger immédiat pour la vie ou la santé.

C - Ne pas utiliser en présence de concentrations supérieures au taux établi par le règlementation.

D - Les respirateurs à adduction d'air peuvent être utilisés uniquement s'ils sont alimentés avec de l'air respirable de qualité égale ou supérieure à celle exigée par la norme G-7.1 de la CGA pour l'air de catégorie D.

E - N'utiliser que les valeurs de pression et les langages de taille prescrites dans les directives d'utilisation.

G - Si le débit d'air s'arrête, régler le respirateur en mode filtre étou cartouche ou boîtier filtrant et sortir immédiatement de la zone contaminée.

H - Pour s'assurer de remplacer les cartouches et les boîtiers filtrants avant leur fin, suivre un horaire de remplacement établi des cartouches et des boîtiers filtrants ou respecter l'indicateur de fin de durée utile.

J - Pour le changement des cartouches, des boîtiers filtrants étou des filtres, suivre les directives d'utilisation du fabricant.

M - Tous les respirateurs homologués doivent être sélectionnés, ajustés, portés et entretenus conformément aux règlements de la MSHA, de l'OSHA et à tout autre règlement en vigueur.

N - Ne jamais substituer ou modifier ce produit ou lui enlever des pièces. Vérifier que les pièces de rechange exactes indiquées par le fabricant.

O - Consulter les directives d'utilisation étou les manuels d'entretien pour obtenir des renseignements sur l'entretien et de ces respirateurs.

P - Le NIOSH n'évalue pas les respirateurs comme machines chirurgicales.

S - Des directives d'utilisation spécifiques et d'emplacement capes étou des restrictions d'utilisation spécifiques s'appliquent. Consulter les directives d'utilisation avant de porter ce produit.

Usar Para
Proteção respiratória contra certos contaminantes em ar de acordo com as regulamentações locais aplicáveis...

- Não use para particulados, a menos que combinados com filtros aprovados para particulados.
• Para asbestôto.

Instrucciones
1. No seguir todas las instrucciones y limitaciones de uso de este cartucho...

2. Antes de uso ocupacional de estos cartuchos, debe implantar un programa de protección respiratoria...

3. Los contaminantes suspendidos en el aire que pueden ser peligrosos para su salud incluyen...

4. Abandone de inmediato el área contaminada y contáctese a su supervisor si detecta los contaminantes...

5. Arranque los cartuchos e de respiradores longe das áreas contaminadas quando não são utilizados...

6. Descarte o produto utilizado de acordo com as legislações aplicáveis.

Limitaciones de uso
1. Estos filtros no funcionan oxígeno. No use em atmosferas contendo menos que 19,5% de oxigênio.

2. Não use quando as concentrações dos contaminantes:
- São desconhecidas
- São maiores que 10 vezes o limite de exposição permitida...

3. Não utilize, não limpe (por exemplo vácuo, lavagem, uso de ar comprimido) e não faça mais uso destes cartuchos ou respirador.

4. Não use barra u otro vello facial u otra condición que evite el buen sellado entre la cara y la superficie del sello del respirador.

En Brasil, de acuerdo con el Programa de Protección Respiratoria do Ministério do Trabalho...

Ensemble en la pieza facial
Para el armado, consulte a continuación o las instrucciones de la pieza facial.

1. Alíñe la marca del cartucho con la marca en la pieza facial, como se muestra en (Fig. 1).

2. Gire el cartucho en sentido de las manecillas del reloj, un cuarto de vuelta, hasta que quede firmemente asentado...

3. Repita los mismos pasos para el segundo cartucho.

Limitaciones de tiempo de uso
Reemplace el cartucho de acuerdo con un programa de calendario establecido antes de detectar los contaminantes...

Instrucciones especiales de Cartucho para vapor de mercurio o gas cloro 3M™ 6009 y Cartucho para gas de vapor de mercurio, cloro y dióxido de azufre 6009S

Los Cartuchos para vapor de mercurio 3M™ (6009 y 6009S) están equipados con Indicadores de tiempo de vida útil (ESU) para vapor de mercurio.

NOTA:
1. No use el producto en atmósferas deficientes o demasiado de oxígeno.

2. Almacenamiento, transporte y cuidado: Almacene en un área limpia y seca, lejos de contaminantes y temperaturas o humidades extremas.

3. Los componentes de este respirador están hechos de materiales que no se esperan causen daños a la salud.

4. Es necesario tener cuidado especial al usar este producto en atmósferas explosivas.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN
En Estados Unidos:
Internet: www.3m.com/workersafety

0800-6550705
falcom3a@mmm.com
www.3mep.com.br

3M do Brasil Ltda.
Via Anhangera, km 110 - Sumaré - SP
CNPJ 45.985.371-0001-08

3M México S.A. de C.V.
Av. Santa Fe No. 190
Col. Santa Fe del Águila Obregón
México D.F. 02110

© 3M 2016. Todos los derechos reservados.
3M es una marca comercial de 3M Company.

13

Fale com a 3M

0800-6550705
falcom3a@mmm.com

www.3mep.com.br

3M do Brasil Ltda.
Via Anhangera, km 110 - Sumaré - SP
CNPJ 45.985.371-0001-08

3M México S.A. de C.V.
Av. Santa Fe No. 190
Col. Santa Fe del Águila Obregón
México D.F. 02110

© 3M 2016. Todos los derechos reservados.
3M es una marca comercial de 3M Company.

13